

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de



# AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

**Dr. Blasy-Dr. Busse** Moosstr. 6A, 82279 Eching

Syndicat des Eaux du Sud Koerich  
Responsable Qualité Bert WOLFF  
Fockenmillen  
8386 Koerich  
LUXEMBURG

Datum 03.11.2020  
Kundennr. 40032554

## PRÜFBERICHT 1624035 - 555566

Auftrag **1624035 Complet**  
Analysennr. **555566 Trinkwasser**  
Projekt **16735 MIBIO und Chemie SES Koerich 2019**  
Probeneingang **15.10.2020**  
Probenahme **14.10.2020 08:45**  
Probenehmer **Auftraggeber (A.Reuter)**  
Kunden-Probenbezeichnung **K-ROA071**  
Entnahmestelle **SES Koerich - neu ab 15.10.2020**  
Objektkennzahl **ROA071 Station Pompage DONDELANGE**  
**89376563**

### Untersuchungen aus Anlage 1 und/oder Anlage 3 (Indikatorparameter) der TrinkwV sowie chemisch-technische und hygienische Parameter

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
---------	----------	-----------	----------------------	---------

#### Sensorische Prüfungen

Geruch (vor Ort) *		ohne			Kundeninformation
Geschmack organoleptisch (vor Ort) *		ohne			Kundeninformation

#### Physikalisch-chemische Parameter

Wassertemperatur (vor Ort) *	°C	12,4			Kundeninformation
Leitfähigkeit bei 20°C (Labor)	µS/cm	496	1	2500	DIN EN 27888 : 1993-11
Leitfähigkeit bei 25°C (Labor)	µS/cm	554	1	2790	DIN EN 27888 : 1993-11
pH-Wert (Labor)		7,65	0	6,5 - 9,5	DIN EN ISO 10523 : 2012-04
Trübung (Labor)	NTU	0,02	0,02	1	DIN EN ISO 7027-1 : 2016-11

#### Kationen

Calcium (Ca)	mg/l	99,3	0,5		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Magnesium (Mg)	mg/l	4,9	0,5		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Natrium (Na)	mg/l	5,2	0,5	200	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Kalium (K)	mg/l	1,0	0,5		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Ammonium (NH <sub>4</sub> )	mg/l	<0,01	0,01	0,5	DIN ISO 15923-1 : 2014-07

#### Anionen

Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	4,48	0,05		DIN 38409-7 : 2005-12
Chlorit	mg/l	0,06	0,05		DIN EN ISO 10304-4 : 1999-07
Chlorat	mg/l	0,13	0,05		DIN EN ISO 10304-4 : 1999-07
Chlorid (Cl)	mg/l	11,5	1	250	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Bromid	mg/l	<0,050	0,05		DIN EN ISO 10304-1 : 2009-07
Sulfat (SO <sub>4</sub> )	mg/l	40,7	1	250	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Orthophosphat (o-PO <sub>4</sub> )	mg/l	<0,05	0,05		DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Kieselsäure (SiO <sub>2</sub> )	mg/l	7,0	0,1		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Cyanide leicht freisetzbar	mg/l	<0,005	0,005		DIN EN ISO 14403-2 : 2012-10
Nitrat (NO <sub>3</sub> )	mg/l	27,4	1	50	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Nitrit (NO <sub>2</sub> )	mg/l	<0,02	0,02	0,5 <sup>4)</sup>	DIN ISO 15923-1 : 2014-07

Seite 1 von 10

Ust./VAT-ID-Nr:  
DE 128 944 188

Geschäftsführer  
Dr. Carlo C. Peich  
Dr. Paul Wimmer

Eine Zweigniederlassung  
der AGROLAB Labor GmbH  
84079 Bruckberg,  
AG Landshut, HRB 7131



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-PL-14289-01-00

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter/Ergebnisse sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de



# AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

Datum 03.11.2020

Kundennr. 40032554

## PRÜFBERICHT 1624035 - 555566

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
<b>Summarische Parameter</b>					
DOC	mg/l	0,5	0,5		DIN EN 1484 : 2019-04
TOC	mg/l	0,5	0,5		DIN EN 1484 : 2019-04
Oxidierbarkeit (als KMnO4)	mg/l	0,5	0,5	20	DIN EN ISO 8467 : 1995-05

## Anorganische Bestandteile

Niob (Nb)	mg/l	<0,00010	0,0001		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01(AU)
Silicium	mg/l	3,3	0,1		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Mangan (Mn)	mg/l	<0,005	0,005	0,05	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Gesamthosphor (als PO4)	mg/l	<0,05	0,05		DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Phosphor (als P2O5)	mg/l	<0,04	0,038		Berechnung
Eisen (Fe)	mg/l	<0,005	0,005	0,2	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Aluminium (Al)	mg/l	<0,02	0,02	0,2	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Barium (Ba)	mg/l	<0,02	0,02		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Beryllium (Be)	mg/l	<0,005	0,005		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Cäsium (Cs)	mg/l	<0,0010	0,001		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01(AU)
Kobalt (Co)	mg/l	<0,005	0,005		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Lithium (Li)	mg/l	<0,05	0,05		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Molybdän (Mo)	mg/l	<0,005	0,005		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Rubidium (Rb)	mg/l	<0,0010	0,001		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01(AU)
Silber (Ag)	mg/l	<0,01	0,01	0,01	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Strontium (Sr)	mg/l	0,09	0,01		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Thallium (Tl)	mg/l	<0,01	0,01		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Titan (Ti)	mg/l	<0,005	0,005		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Vanadium (V)	mg/l	<0,004	0,004		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Wismuth (Bi)	mg/l	<0,005	0,005		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Zink (Zn)	mg/l	<0,05	0,05		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Indium (In)	mg/l	<0,00100	0,001		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01(AU)

## Leichtflüchtige Halogenkohlenwasserstoffe

Dichlormethan	mg/l	<0,0005	0,0005		DIN 38407-43 : 2014-10
1,1,1-Trichlorethan	mg/l	<0,0001	0,0001		DIN 38407-43 : 2014-10

## BTEX-Aromaten

Ethylbenzol	mg/l	<0,0001	0,0001		DIN 38407-43 : 2014-10
Toluol	mg/l	<0,0001	0,0001		DIN 38407-43 : 2014-10
o-Xylol	mg/l	<0,0001	0,0001		DIN 38407-43 : 2014-10
m,p-Xylol	mg/l	<0,00010	0,0001		DIN 38407-43 : 2014-10

## Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK)

Naphthalin	mg/l	<0,000005	0,000005		DIN 38407-39 : 2011-09
Acenaphthylen	mg/l	<0,00005	0,00005		DIN 38407-39 : 2011-09
Acenaphthen	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
Fluoren	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
Phenanthren	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
Anthracen	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
Pyren	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
Benzo(a)anthracen	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
Chrysen	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
Dibenzo(ah)anthracen	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
Fluoranthren	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
Benzo(j)fluoranthren	mg/l	<0,000005	0,000005		DIN 38407-39 : 2011-09
PAK-Summe (EPA)	mg/l	0			Berechnung

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de



**AGROLAB** GROUP

Your labs. Your service.

Datum 03.11.2020

Kundennr. 40032554

### PRÜFBERICHT 1624035 - 555566

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
<b>Perfluorierte Verbindungen (PFC)</b>				
Perfluorbutansäure (PFBA)	µg/l	<0,01	0,01	DIN 38407-42 : 2011-03(OB) u)
Perfluorpentansäure (PFPeA)	µg/l	<0,01	0,01	DIN 38407-42 : 2011-03(OB) u)
Perfluorhexansäure (PFHxA)	µg/l	<0,01	0,01	DIN 38407-42 : 2011-03(OB) u)
Perfluorheptansäure (PFHpA)	µg/l	<0,01	0,01	DIN 38407-42 : 2011-03(OB) u)
Perfluoroctansäure (PFOA)	µg/l	<0,01	0,01	DIN 38407-42 : 2011-03(OB) u)
Perfluornonansäure (PFNA)	µg/l	<0,01	0,01	DIN 38407-42 : 2011-03(OB) u)
Perfluordecansäure (PFDA)	µg/l	<0,01	0,01	DIN 38407-42 : 2011-03(OB) u)
Perfluorundecansäure (PFUnA)	µg/l	<0,01	0,01	DIN 38407-42 : 2011-03(OB) u)
Perfluordodecansäure (PFDoA)	µg/l	<0,01	0,01	DIN 38407-42 : 2011-03(OB) u)
Perfluorbutansulfonsäure (PFBS)	µg/l	<0,01	0,01	DIN 38407-42 : 2011-03(OB) u)
Perfluorhexansulfonsäure (PFHxS)	µg/l	<0,01	0,01	DIN 38407-42 : 2011-03(OB) u)
Perfluoroctansulfonsäure (PFOS)	µg/l	<0,01	0,01	DIN 38407-42 : 2011-03(OB) u)
Perfluordecansulfonsäure (PFDS)	µg/l	<0,01	0,01	DIN 38407-42 : 2011-03(OB) u)
Perfluoroctansulfonamid (PFOSA)	µg/l	<0,01	0,01	DIN 38407-42 : 2011-03(OB) u)

### Pharmazeutische Wirkstoffe

Carbamazepin	mg/l	<0,000020 (NWG) <sup>mv)</sup>	0,00006	DIN 38407-47 : 2017-07
Diclofenac	mg/l	<0,000020 (NWG) <sup>mv)</sup>	0,00006	DIN 38407-47 : 2017-07
Ketoprofen	mg/l	<0,000020 (NWG) <sup>mv)</sup>	0,00006	DIN 38407-47 : 2017-07
Lidocain	mg/l	<0,000030 (NWG) <sup>mv)</sup>	0,00006	DIN 38407-47 : 2017-07

### Steroidhormone

17-beta-Estradiol	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00003	DIN 38407-47 : 2017-07 (mod.)
-------------------	------	-----------------	---------	-------------------------------

### Berechnete Werte

Carbonathärte (°f)	°f	22,4	0,25	Berechnung
Gesamthärte (°f)	°f	26,8	0,5	Berechnung
Hydrogencarbonat	mg/l	270	3	Berechnung
Gesamthärte	°dH	15,0	0,3	DIN 38409-6 : 1986-01
Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l	2,68	0,05	DIN 38409-6 : 1986-01
Carbonathärte	°dH	12,5	0,14	DIN 38409-6 : 1986-01

### Mikrobiologische Untersuchungen

Clostridium perfringens	KbE/100ml	0	0	0	DIN EN ISO 14189 : 2016-11
Coliforme Bakterien, thermotolerant	KBE/100ml	0	0	0	DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	DIN EN ISO 7899-2 : 2000-11
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	2	0	100	DIN EN ISO 6222 : 1999-07
Koloniezahl bei 36°C	KBE/1ml	0	0	20	DIN EN ISO 6222 : 1999-07
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	0	0	0	DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09
E. coli	KBE/100ml	0	0	0	DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09

### Sonstige Untersuchungsparameter

Bisphenol A	mg/l	<0,000050 (NWG)	0,0001	DIN EN 12673 : 1999-05
MTBE	mg/l	<0,0001	0,0001	DIN 38407-43 : 2014-10
4-Nonylphenol *	mg/l	<0,00010	0,0001	DIN EN ISO 6468 : 1997-02 (mod.)
Trifluoressigsäure (TFA)	mg/l	<0,00050	0,0005	DIN 38407-36 : 2014-09

4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter/Ergebnisse sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de

Datum 03.11.2020  
Kundennr. 40032554

### PRÜFBERICHT 1624035 - 555566

*mv) Die Bestimmung-, bzw. Nachweisgrenze musste erhöht werden, da zur Analyse das zu vermessende Material aufgrund seiner Probenbeschaffenheit verdünnt werden musste.*

*Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.*

*Das Zeichen "<....(NWG)" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.*

*Das Zeichen "<....(+)" in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.*

*Die parameterspezifischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen.*

*TrinkwV Luxemburg: gemäß "Règlement grand-ducal du 7 octobre 2002 relatif à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine" des Großherzogtums Luxemburg*

*u) Vergabe an ein akkreditiertes Agrolab-Gruppen-Labor*

*v) externe akkreditierte Dienstleistung*

#### Extern bereitgestellte Dienstleistung durch

(AU) Eurofins Umwelt Ost GmbH, Löbstedter Str. 78, 07749 Jena, für die zitierte Methode akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Akkreditierungsurkunde: D-PL-14081-01-00

Methoden

DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01

#### Agrolab-Gruppen-Labore

##### Untersuchung durch

(OB) AGROLAB Standort Bruckberg, Dr.-Pauling-Str. 3, 84079 Bruckberg, für die zitierte Methode akkreditiert nach ISO/IEC 17025:2005, Akkreditierungsurkunde: D-PL-14289-01-00

Methoden

DIN 38407-42 : 2011-03

**Der Akkreditierungsstatus der Probenahme ist unbekannt. Es können daher auf Basis der vorliegenden Ergebnisse keine Aussagen zur Konformität zu einer Spezifikation oder Norm gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 getroffen werden. Gegebenenfalls dargestellte Konformitätsbewertungen sind informativ.**

#### **Anmerkung zu den Ergebnissen der mikrobiologischen Parameter:**

Mikrobiologische Untersuchungen, deren Bebrütungszeiten an einem Sonn- oder Feiertag enden, werden nach Ablauf der regulären Bebrütungszeit bis zur endgültigen Auswertung bei 4°C gekühlt gelagert (gemäß DIN EN ISO 8199 : 2008-01). Zur Identifikation und Bestätigung von Mikroorganismen mittels MALDI-TOF wird die kommerzielle Datenbank MALDI-Biotyper Compass Library V 7.0 von Bruker Daltonik eingesetzt.

*Beginn der Prüfungen: 15.10.2020*

*Ende der Prüfungen: 03.11.2020*

*Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der ISO/IEC 17025:2005, Abs. 5.10.1 berichtet.*



**Dr. Blasy-Dr. Busse Herr J. Werner, Tel. 08143/79-196**

**FAX: 08143/7214, E-Mail: Jan.Werner@agrolab.de**

**Kundenbetreuung**

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
 Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
 Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
 eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de

**Dr. Blasy-Dr. Busse** Moosstr. 6A, 82279 Eching

Syndicat des Eaux du Sud Koerich  
 Responsable Qualité Bert WOLFF  
 Fockenmillen  
 8386 Koerich  
 LUXEMBURG

Datum 03.11.2020  
 Kundennr. 40032554

## PRÜFBERICHT 1624035 - 555566

Auftrag **1624035 Complet**  
 Analysennr. **555566 Trinkwasser**  
 Projekt **16735 MIBIO und Chemie SES Koerich 2019**  
 Probeneingang **15.10.2020**  
 Probenahme **14.10.2020 08:45**  
 Probenehmer **Auftraggeber (A.Reuter)**  
 Kunden-Probenbezeichnung **K-ROA071**  
 Entnahmestelle **SES Koerich - neu ab 15.10.2020**  
 . **ROA071 Station Pompage DONDELANGE**  
 Objektkennzahl **89376563**

### Untersuchungen nach Anlage 2 (ohne Pflanzenschutzmittel-Wirkstoffe und Biozidprodukt-Wirkstoffe) der TrinkwV

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
<b>Anionen</b>					
Bromat (BrO <sub>3</sub> )	mg/l	<b>&lt;0,002 (NWG)</b>	0,005	0,01	DIN EN ISO 15061 : 2001-12
Cyanide, gesamt	mg/l	<b>&lt;0,005</b>	0,005	0,05	DIN EN ISO 14403-2 : 2012-10
Fluorid (F)	mg/l	<b>0,05</b>	0,02	1,5	DIN EN ISO 10304-1 : 2009-07
Nitrat (NO <sub>3</sub> )	mg/l	<b>27,4</b>	1	50	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Nitrit (NO <sub>2</sub> )	mg/l	<b>&lt;0,02</b>	0,02	0,5 <sup>4)</sup>	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	<b>0,55</b>		1	Berechnung

### Anorganische Bestandteile

Antimon (Sb)	mg/l	<b>&lt;0,0005</b>	0,0005	0,005	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Arsen (As)	mg/l	<b>&lt;0,001</b>	0,001	0,01	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Blei (Pb)	mg/l	<b>&lt;0,001</b>	0,001	0,01	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Bor (B)	mg/l	<b>&lt;0,02</b>	0,02	1	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Cadmium (Cd)	mg/l	<b>&lt;0,0003</b>	0,0003	0,005	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Chrom (Cr)	mg/l	<b>&lt;0,00050</b>	0,0005	0,05	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Kupfer (Cu)	mg/l	<b>&lt;0,005</b>	0,005	1	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Nickel (Ni)	mg/l	<b>&lt;0,002</b>	0,002	0,02	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Quecksilber (Hg)	mg/l	<b>&lt;0,00010</b>	0,0001	0,001	DIN EN ISO 12846 : 2012-08
Selen (Se)	mg/l	<b>&lt;0,0005</b>	0,0005	0,01	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Uran (U-238)	mg/l	<b>0,0003</b>	0,0001	0,01	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01

### Leichtflüchtige Halogenkohlenwasserstoffe

Trichlormethan	mg/l	<b>&lt;0,0001</b>	0,0001		DIN 38407-43 : 2014-10
Bromdichlormethan	mg/l	<b>&lt;0,0002</b>	0,0002		DIN 38407-43 : 2014-10
Dibromchlormethan	mg/l	<b>&lt;0,0002</b>	0,0002		DIN 38407-43 : 2014-10
Tribrommethan	mg/l	<b>&lt;0,0003</b>	0,0003		DIN 38407-43 : 2014-10
<b>Summe THM (Einzelstoffe)</b>	mg/l	<b>0</b>		0,05	Berechnung
Trichlorethen	mg/l	<b>&lt;0,0001</b>	0,0001	0,01	DIN 38407-43 : 2014-10
Tetrachlorethen	mg/l	<b>&lt;0,0001</b>	0,0001	0,01	DIN 38407-43 : 2014-10
Tetrachlormethan	mg/l	<b>&lt;0,0001</b>	0,0001		DIN 38407-43 : 2014-10

Seite 5 von 10

Ust./VAT-ID-Nr:  
 DE 128 944 188

Geschäftsführer  
 Dr. Carlo C. Peich  
 Dr. Paul Wimmer

Eine Zweigniederlassung  
 der AGROLAB Labor GmbH  
 84079 Bruckberg,  
 AG Landshut, HRB 7131



Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter/Ergebnisse sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.



## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
 Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
 Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
 eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de

Datum 03.11.2020  
 Kundennr. 40032554

### PRÜFBERICHT 1624035 - 555566

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
1,2-Dichlorethan	mg/l	<0,0005	0,0005	0,003	DIN 38407-43 : 2014-10
<b>BTEX-Aromaten</b>					
Benzol	mg/l	<0,0001	0,0001	0,001	DIN 38407-43 : 2014-10
<b>Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK)</b>					
Benzo(b)fluoranthen	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
Benzo(k)fluoranthen	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
Benzo(ghi)perylene	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
Indeno(123-cd)pyren	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
<b>PAK-Summe (TrinkwV 2001)</b>	mg/l	0		0,0001	Berechnung
Benzo(a)pyren	mg/l	<0,000002	0,000002	0,00001	DIN 38407-39 : 2011-09

4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

mv) Die Bestimmung-, bzw. Nachweisgrenze musste erhöht werden, da zur Analyse das zu vermessende Material aufgrund seiner Probenbeschaffenheit verdünnt werden musste.

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Das Zeichen "<....(NWG)" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.

Das Zeichen "<....(+)" in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.

Die parameterspezifischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen.

TrinkwV Luxemburg: gemäß "Règlement grand-ducal du 7 octobre 2002 relatif à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine" des Großherzogtums Luxemburg

u) Vergabe an ein akkreditiertes Agrolab-Gruppen-Labor

v) externe akkreditierte Dienstleistung

#### Extern bereitgestellte Dienstleistung durch

(AU) Eurofins Umwelt Ost GmbH, Löbstedter Str. 78, 07749 Jena, für die zitierte Methode akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Akkreditierungsurkunde: D-PL-14081-01-00

Methoden

DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01

#### Agrolab-Gruppen-Labore

##### Untersuchung durch

(OB) AGROLAB Standort Bruckberg, Dr.-Pauling-Str. 3, 84079 Bruckberg, für die zitierte Methode akkreditiert nach ISO/IEC 17025:2005, Akkreditierungsurkunde: D-PL-14289-01-00

Methoden

DIN 38407-42 : 2011-03

**Der Akkreditierungsstatus der Probenahme ist unbekannt. Es können daher auf Basis der vorliegenden Ergebnisse keine Aussagen zur Konformität zu einer Spezifikation oder Norm gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 getroffen werden. Gegebenenfalls dargestellte Konformitätsbewertungen sind informativ.**

**Hinweis zu den Berechnungsparametern Nitrat/50 + Nitrit/3, Tetrachlorethen+Trichlorethen, Summe THM, PAK-Summe:**

Zur Berechnung werden nur die tatsächlich gemessenen Werte verwendet. Einzelwerte, die kleiner als die Bestimmungsgrenze sind, werden gleich 0 gesetzt.

Beginn der Prüfungen: 15.10.2020

Ende der Prüfungen: 03.11.2020

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der ISO/IEC 17025:2005, Abs. 5.10.1 berichtet.

**Dr. Blasy - Dr. Busse**

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
 Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
 Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
 eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de

**AGROLAB** GROUP

Your labs. Your service.

Datum 03.11.2020

Kundennr. 40032554

**PRÜFBERICHT 1624035 - 555566**

**Dr. Blasy-Dr. Busse Herr J. Werner, Tel. 08143/79-196**  
**FAX: 08143/7214, E-Mail: Jan.Werner@agrolab.de**  
**Kundenbetreuung**

Ust./VAT-ID-Nr:  
DE 128 944 188

Geschäftsführer  
Dr. Carlo C. Peich  
Dr. Paul Wimmer

Eine Zweigniederlassung  
der AGROLAB Labor GmbH  
84079 Bruckberg,  
AG Landshut, HRB 7131



Seite 7 von 10

Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-PL-14289-01-00

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
 Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
 Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
 eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de

**Dr. Blasy-Dr. Busse** Moosstr. 6A, 82279 Eching

Syndicat des Eaux du Sud Koerich  
 Responsable Qualité Bert WOLFF  
 Fockenmillen  
 8386 Koerich  
 LUXEMBURG

Datum 03.11.2020  
 Kundennr. 40032554

## PRÜFBERICHT 1624035 - 555566

Auftrag 1624035 Complet  
 Analysennr. 555566 Trinkwasser  
 Projekt 16735 MIBIO und Chemie SES Koerich 2019  
 Probeneingang 15.10.2020  
 Probenahme 14.10.2020 08:45  
 Probenehmer Auftraggeber (A.Reuter)  
 Kunden-Probenbezeichnung K-ROA071  
 Entnahmestelle SES Koerich - neu ab 15.10.2020  
 . ROA071 Station Pompage DONDELANGE  
 Objektkennzahl 89376563

### Untersuchungen nach Anlage 2 Teil I Nr. 10 und 11 (Pflanzenschutzmittel-Wirkstoffe und Biozidprodukt-Wirkstoffe) der TrinkwV

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
<b>Pflanzenbehandlungs- und Schädlingsbekämpfungsmittel (PSM)</b>					
Amidosulfuron	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Atrazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Atrazin-2-Hydroxy	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Azoxystrobin	mg/l	<0,000015 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Bentazon	mg/l	<0,000015 (NWG)	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Bromacil	mg/l	<0,00002 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Chloridazon	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Chlortoluron	mg/l	<0,00001 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Cyanazin	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Desethylatrazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Desethylterbutylazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Desisopropylatrazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Diflufenican	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Dimethachlor	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Dimethenamid	mg/l	<0,000015 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Dimethoat	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Diuron	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Epoxiconazol	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Florasulam	mg/l	<0,000015 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Fluazifop	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Fluazifop-butyl	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Flufenacet	mg/l	<0,000020	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Fluroxypyr	mg/l	<0,00005 (NWG)	0,0001	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Flurtamone	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Flusilazol	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Foramsulfuron	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Haloxypyr	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09



# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de



# AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

Datum 03.11.2020

Kundennr. 40032554

## PRÜFBERICHT 1624035 - 555566

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
Haloxyfop-methyl (R/S)	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Isoproturon	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Isoxaben	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Linuron	mg/l	<0,00002 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
MCPA	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Mecoprop (MCP)	mg/l	<0,00001 (NWG)	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Mesotrione	mg/l	<0,000025 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Metazachlor	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Methabenzthiazuron	mg/l	<0,00002 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Methiocarb	mg/l	<0,000015 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Metolachlor (R/S)	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Metosulam	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Metsulfuron-Methyl	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Monuron	mg/l	<0,00002 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Nicosulfuron	mg/l	<0,000015 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Pethoxamid	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Prochloraz	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Propachlor	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Propiconazol	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Quinmerac	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Quinoxifen	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Simazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Sulcotrion	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Tebuconazol	mg/l	<0,000015 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Tembotrion	mg/l	<0,000025 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Terbutylazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Thiencarbazon	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,000025	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
2,4-Dichlorphenoxyessigsäure (2,4-D)	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
AMPA	mg/l	<0,000020	0,00002	0,0001	DIN ISO 16308 : 2017-09
Glufosinat	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN ISO 16308 : 2017-09
Glyphosat	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN ISO 16308 : 2017-09
PSM-Summe	mg/l	0		0,0005	Berechnung

### nicht relevante PSM-Metabolite

Chlorthalonilamid-Benzoesäure (R 611965, M 5)	mg/l	<0,000025 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Chlorthalonil-Amidsulfonsäure (R417888, M 12)	mg/l	<0,000025 (+)	0,000025	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Chlorthalonil-Metabolit R418503 (M 13)	mg/l	<0,000050 (NWG)	0,0001	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Chlorthalonil-Metabolit R471811 (M 4)	mg/l	<0,00010 (+)	0,0001	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Desphenyl-Chloridazon	mg/l	<0,000020	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Dimethachlor-Säure (CGA50266)	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,000025	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Dimethachlor-Sulfonsäure (CGA354742)	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Flufenacet-Carbonsäure (Flufenacet-OA)	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Flufenacet-Sulfonsäure (M2)	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,000025	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Metazachlor-Säure (BH479-4)	mg/l	0,000023	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Metazachlor-Sulfonsäure (BH479-8)	mg/l	0,000070	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Methyl-Desphenyl-Chloridazon	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Metolachlor-Säure (R/S)	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Metolachlor-Sulfonsäure (R/S)	mg/l	0,000069	0,000025	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
N,N-Dimethylsulfamid (DMS)	mg/l	<0,000020	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Propachlor-Carbonsäure (Propachlor-OA)	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
2,6-Dichlorbenzamid	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de

Datum 03.11.2020  
Kundennr. 40032554

### PRÜFBERICHT 1624035 - 555566

*mv) Die Bestimmung-, bzw. Nachweisgrenze musste erhöht werden, da zur Analyse das zu vermessende Material aufgrund seiner Probenbeschaffenheit verdünnt werden musste.*

*Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.*

*Das Zeichen "<....(NWG)" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.*

*Das Zeichen "<....(+)" in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.*

*Die parameterspezifischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen.*

*TrinkwV Luxemburg: gemäß "Règlement grand-ducal du 7 octobre 2002 relatif à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine" des Großherzogtums Luxemburg*

*u) Vergabe an ein akkreditiertes Agrolab-Gruppen-Labor*

*v) externe akkreditierte Dienstleistung*

#### Extern bereitgestellte Dienstleistung durch

(AU) Eurofins Umwelt Ost GmbH, Löbstedter Str. 78, 07749 Jena, für die zitierte Methode akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Akkreditierungsurkunde: D-PL-14081-01-00

Methoden

DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01

#### Agrolab-Gruppen-Labore

##### Untersuchung durch

(OB) AGROLAB Standort Bruckberg, Dr.-Pauling-Str. 3, 84079 Bruckberg, für die zitierte Methode akkreditiert nach ISO/IEC 17025:2005, Akkreditierungsurkunde: D-PL-14289-01-00

Methoden

DIN 38407-42 : 2011-03

**Der Akkreditierungsstatus der Probenahme ist unbekannt. Es können daher auf Basis der vorliegenden Ergebnisse keine Aussagen zur Konformität zu einer Spezifikation oder Norm gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 getroffen werden. Gegebenenfalls dargestellte Konformitätsbewertungen sind informativ.**

#### Hinweis zu Desisopropylatrazin:

= Desethylsimazin (=Atrazin-desisopropyl)

#### Hinweis zu PSM-Summe:

Zur Berechnung werden nur die tatsächlich gemessenen Werte verwendet. Einzelwerte, die kleiner als die Bestimmungsgrenze sind, werden gleich 0 gesetzt.

*Beginn der Prüfungen: 15.10.2020*

*Ende der Prüfungen: 03.11.2020*

*Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der ISO/IEC 17025:2005, Abs. 5.10.1 berichtet.*



**Dr. Blasy-Dr. Busse Herr J. Werner, Tel. 08143/79-196  
FAX: 08143/7214, E-Mail: Jan.Werner@agrolab.de  
Kundenbetreuung**